

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknel minden garmond szó
4 fill., vastagabbi betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLEN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Szirmay István
felelős szerkesztő.

dr. Hám Sándor
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor.
negyedévre 3 kor.
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
térmeték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknel ár
kedvezmény.

A rend és jog szelleme.

— ápr. 26.

(—.) Az országgyűlést királyi kéziratral ma bizonytalan időre elnapolták.

Ez bizonyára nem azért történt, hogy az alkotmányos életet kissebbségek, hanem hogy a jog követelményeit, a jogállam megnyilatkozásait erősítsék.

Az ellenzék ugyanis jónak találta, hogy a sztrájkbizottság tagjaihoz való vonatkozásait fenn tartsa; folytonos beavatkozásával illuziókat s rettenetes önámításokat kellett keltenie a sztrájkmozgalom vezetőiben és ezzel megakadályozta, vagy legalább is késleltette a rendes vasuti forgalomnak az egész ország által kívánt újból való felvételét.

Nem volt tehát szabad egy percet sem veszteni, hogy az ország nagy érdekeinek, melyek nagyságának éppen veszélyeztetésük időpontjában minden egyes polgár világos tudatára jutott, eleget tegyenek s ezért rögtön be kellett tömni a félrevezetett vasuti személyzet makacosságának tápláló forrását.

Ez történt, semmi több és semmi más.

És az üdvös eredmény nagy részben már be is következett, mert a magyar államvasutak majd minden állomásáról jelentik immár, hogy a vasuti személyzet kész a szolgálat újra felvételére. Kiderül tehát, mily helyesen ítélte

meg Tisza István gróf a helyzetet, mert az egyetlen erősítő gyógyszernek a kormány céltudatos erélyét tartotta. A kormány akciójának elvi fontossága persze mélyebben fekvő; fel kell ébreszteni a törvényesség iránti érzéket, melyet éveken át éppen a parlamenti pártok altattak el; meg kell mutatni a nemzetnek, hogy ebben az országban jog és törvény uralkodik, nem pedig a pártok önkénye; meg kellett mutatni a külföldnek, hogy rábizhatja magát a magyar kormány erejére és belátására, mely pontosan ismeri Magyarország állását a nemzetközi kötelékben.

Minden kicsinyes tekintet félretoltak immár, hogy egész terjedelmében teljesíteni lehessen az állam nagy politikai és erkölcsi feladatát. És megvan immár a remény, hogy kicsinyes zavarok, főleg oly frivol természetűek, amilyenek nálunk éveken át érvényesülhettek, többé nem lesznek képesek a kormányt és a parlamentet visszatartani e feladat teljesítésétől.

Most valóban ismét a rend és a jog szelleme, mely sajnos oly hosszú ideig volt tőlünk száműzve, vonult be a közkormányzatba, a törvényhozás csarnokaiba.

Mihelyest reformálták a vasuti szolgálatot, reméljük: reformálni fogják a parlamenti rendet is, hogy a nemzet félelemtől, újabb frivol veszélyeztetésektől menten, nyugodtan és munkára edzetten tehesse meg a fejlődés útját.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS

(.) Városok kongresszusa. A magyar városok polgármesterei néhány év óta rendszeresített kongresszusukat az idén májusban Nagyváradon fogják megtartani. A kongresszusnak legfontosabb tárgyai a házadó reformja és a városi tisztviselők fizetésének rendezése lesz.

(.) A sorozás eredménye a homonnai járásban. A homonnai járásban az elmúlt évről elmaradt sorozás április 16-án és 18-án tartatott meg; elő kellett állani az I. koroszt. 377-nek, a II-ikből 337-nek és a III-ikből 186 egyéneknek, előállott az I. koroszt.-ból 102, a II-ikből 87, a III-ikből 55, összesen: 244 s így a 3 korosztályból távol maradt 656 hadköteles. Az amerikai kivándorlás miatt tehát jövőre már kár is itt sorozni, mivel nem lesz kit előállítani, legfeljebb azokat, kik Amerikából időközben haza jönnek, mivel most is ily Amerikából haza került 95 egyén lett a sorozó bizottság elé állitva a magasabb korosztályokból. Besoroztatott összesen: 72 hadköteles, ebből újoncnak 48 és a póttartalékba 24.

(.) Hivatalos hirdetés. A közös hadsereg katonai nevelő és képző intézetében a folyó 1904/1905. iskolai év kezdetén mintegy 420 egész és féldíjmentes kincstári, illetőleg alapítványi és fizetéses hely fog betölteni. Felhívom ennél fogva az érdekelteket, hogy az e tárgyban a honvédelmi miniszter ur által 17901—1904. sz. a. kiadott általános pályázati hirdetményt és a feltételeket a városi kiadóhivatalban megtekinthetik, hogy fiaik pályázati kérvényeiket idejében beadhassák. Sátoralja-ujhely, 1904. évi április hó 5-én. Székely Elek polgármester.

Nyomdászok szanatóriuma.

— ápr. 26.

Nemes mozgalom indult meg a fővárosban a nyomdászipar ama szánalomraméltó áldozatai érdekében, akiknek hivatásuk következtében a tudóvész, e lassan öltő kór támadta meg szervezetét és nincs módjukban gyógyulást keresni.

Egy szanatórium fog létesülni és ez a szanatórium lesz valóban az emberbaráti szeretet temploma.

Mindenki, akinek szive sugallja, akiben a jóttevés vágya él, hozzá fog járulni, ha csak néhány fillérrel is ahhoz, hogy a hivatásuk e szerencsétlen áldozatai menhelyet találjanak.

A sátoralja-ujhelyi könyvnyomdászok, karöltve sárospataki collegáikkal — mint már jeleztük — május hó 23-án, Pünkösöd másodnapján, e nemes cél javára a Bock kerthelyiségében majálist rendeznek.

Addig is, amíg a könyvnyomdászok nagyközönségnek alkalma lesz esetleges felülfizetések útján e nemes célhoz filléreivel hozzájárulni, lapunk szerkesztősége és kiadóhivatala már most szívesen nyitja meg 40 korona adománynyal hasábjait az esetleges adakozásra. Készséggel és hálával fogad el és nyugtáz minden legcsekélyebb adományt is ama persely számára, melynek kérése:

„Adakozzunk a nyomdász szanatórium javára!”

A ZEMPLEN TÁRCÁJA.

Egyedül.

Álmodtam én is valamikor szépet,
Hogy rám süttött a fényes napsugár
S ha jött, a csöndes nyári alkonyóra,
Hozzám simult egy karsu barna lány.
S ha sétálgattunk kéz a kézbe téve,
Mi ketteeskén a kerti fák alatt,
Befődte sokszor dus selyem hajával
Sötét szemem, könyázta arcomat.

Álmodtam én is valamikor szépet,
De hajh! az álom messze, tova száll,
Nincs többé csöndes nyári alkonyóra.
Nincs többé édes, karsu barna lány.
Gyöngéd kezével, dus selyem hajával
Nincs senki, aki engem betakar,
Köd van . . . nehéz köd ül a kerti
[fákon . . .
S én árván bolygok, egyedül, magam.

Király Géza.

A tavasz mámore.

A „Zemplén” számára írta: S. Lőw Róza.

„Mint komor bikái olyan a járása
Mint a barna éjféli szemo pillantása,
Toldi.

A korzón találkoztak.
Ragyogó tavaszi napsugárban fe-

hér boás, bársonyruhá, ibolyaillatu,
divatosan fésült, hangosan kacagó uri
dámák közt ő maga volt a szerénysé-
g, a szépség, az illat, a természet-
es báj, a tiszta ártatlanság, a tavasz
virágának szimboluma. Neve is az:
Fehér Ibolya.

Izléses, sima öltözékében, „Gräthen“ hajfonataival elragadóan kedves. Mintha e szerény öltözéket a gondos anya a férfiakra való tekintettel választotta volna. Mintha ragyogó szépségét sötét színekbe kéne öltöztetni, hogy elbirja a szem a tündöklését.

A természet ma szerelmes enyelgésében, mintha csinyen törné fejét; összehozta a legszebb emberpárt.

A feltűnő szépségű, kintünetésben, kedvelésben részesült, tehetséges ifju hadnagy jött s nyomban műértő tekintettel azt látszik észrevenni, hogy Ibolya a legszebb a m...i virágos kertben; illetve korzón. Lángtekinete mintha örökre rá akarna tapadni. Tüzes, duzzadt ajkai mintha Ibolya fénylő, szőke haja illatát akarnák kiszívni. Mosolya, köszönése s megannyi bókja, hízolgése, ezer kérés, hódoló cirogatásai, szöszölői a férfi teljes meghódolásának.

Bódi hadnagy most nemcsak a megtettesült szépség, hanem a megtettesült szerelem is! Nem lát a fé-

nyes, szép világból csak egy angyali szempárt. A harsogó térzene mellett nem hall csak esengő nevetést.

Pedig Ibolya nem nevet már. Nagy, kék szeme meglepetten bámul a mellette sétáló férfire. Kiesi szája nyitva lesi szellemes beszédét s imádkandó alakja valami varázslat következtében sétál, sétál. Tán ez az athléta ember mélyeségek tekintetével hipnotizálja, hogy mindig elmellőzi a hazavezető sivatort?

Kacagásuk összeeseng. Nézésük egymásba mélyed szerelmes ölekezésben. Mintha mindig ösmerték volna egymást. Mintha soha eddig nem éltek volna! Mintha e pillanatban a napsugárral — mely kiragogy szemükből — egyszerre születtek volna. Pedig csak szerelmük jött világra fiatal lelkükben, üde szépségük hatásától s egész testi-lelki harmóniájából, s az elragadtatásból.

Az első szerelem hajnalhasadásával két kebel dobbant ma egygyé.

Napsugarak játszadoznak. Hazatérő fecskék csiripelnek. A fényeskedő nap kacéran hunyorgat a nyüzsgő emberáradatra. A gyönyörű, harsogó muzsika túlharogja a szerelmes madarak, de nem ám „szép párom” szive muzsikáját. Tavasz van viruló külsőjükön. Nap, tüzes, éltető nap szívökben. A tavasz élete szemökben, nagy

perzselő szerelem lehelletükben, amint egymásfelé suttogják: Vizszontlátásig!

Zongorája mellett játszva, himzörámája mellett pamutot gombolyitva, minden mulatságban, minden dolgában, minden gondolatban ott a helye Bódinak az irigyelt, boldog Bódinak Ibolya mellett. Rózsás álomban, szépséges illuzióban, ábrándos, szerelmes tavaszi hangulatban telik meszeszerű tündér életük oly rövid s mégis végtelen hosszú esztendeje. Bóditóan mámoros, szép napokat éltek, de még szebbekre vágyanak. — Szerelmük szép regény, de ők folytatására — a boldog életre várnak.

Ujra tavasz van s nem birja szülei beleegyezését házasságához megnyerni hősünk.

Izonyuan szenved. Férfiúi büszkeségén, önértetén szürke, nehéz felleg vonul végig.

A megtérés nem férfinak való! De mikor a szerelem gyerekké teszi a hatalmas ősz államférfiakat, csoda-e ha élete tavaszán gyengén vonaglik tehetetlenül várva-túrva az ifju a legszébb leány karjaiban?

Nem tudok rólad lemondani! Mindenáron egymásé kell lennünk, tör ki végre indulatosan az ifju. — Elmegyünk messze, messze, a világtól elzárva, szerény fészekbe turbékolva, csak egymással, egymásért

HIREK.

Berzsenyiék.

— Kisvárosi idyll. —

(Kornélia, egy 16 éves bakfi és társnői: Adél, Hanna. A mama Kornélia regényei és kézimunkája között kotorász és véletlenül kezébe kerül egy illatos levél; megnézi, olvassa.)

Mama: Kori, ki írta neked ezt a levelet?

Kornélia: Micsoda levelet? Én nem tudom, mama, te folyton az én dolgomban kotorász; az a levél nem is az enyém.

Mama: Hát hogyan került akkor ide?

Kornélia: Találtam.

Mama (elővesz egy egész kis esomó hasonlító írásu levélkét): Hát ezt mind találtad? Ezek egyike sem szól neked? No hiszen, lássuk csak a tartalmát, majd megtudom én, hogy ki írta neked olyan sokat. (Kornélia anyjához rohan, sirást színelve kéri, hogy kimélje meg őt társnői előtt. A leánykák távozni akarnak.) Maguk csak maradjanak, meg akarom büntetni ezt a haszontalant. (Olvassa.) „Kedves, szeretett Korika nagysád, csak egy napig vagyok távol tőled és el nem képzelheti azt a gyöttrő szívfüjdalmat, mit e napon keresztülszenvedtem... Szerető Pistája.” — Ki az a Pista, kicsoda az? Talán ez se neked szól? Kedves Korika, aranyos Korika! Adok én neked Pistikát; bemész mindjárt a kamrába, te semmirekellő, majd kiverem a fejedből azt a diákot vagy micsodát. (A zajra benyit a papa.)

Papa: Mi az, mi az?

Mama: Semmi, semmi, csak eredj a dolgozdra, odakint várnak a kundsáftok. Te is mindenbe belekötögsz; mit érdekelnek téged a leányok ügyei?

Papa (dühösen): Már hogyné érdekelne, mikor én a szivarozásról mondtam le és nem csináltak magamnak egy tisztességes télikabátot, csakhogya a leányomnak legyen zongoramesterre, szép elegáns ruhára, finom kalapokra. Hát azért kell ne-

esőkben, gyönyörben élve. Palotává varázsoljuk kis lakunk! Szerelmünk mézével megédesítjük szerény életünk! Leteszem a fényes kardot s Ipolyam mosolyában gyönyörködöm! Megváltoztatjuk a dolgot s boldogság lesz érte a jutalom! Mindent, mindent érdekel Ipolyám, csak nem epedni már tovább hiába! Tudnom kell a biztosat haladéktalanul! Nem remény, szerelem kell sóvár szívemnek! Reményem felvirul édes karjaidban! Visszafojtathatlanul árad érzelme tüzes ajkaidból, perzselő tekintetéből, forró öleléséből, amint követel, esd, hódít egyszerre. Egész lénye gátakat tör, jeget olvasztó melegséggel imádvá, esengve parancsol.

Hogy bírjon a szegény, szerelmes leány ellentálni? Szívök összefüggésben. Ajkuk összeforr igazi, nagy, odaadó érzésben.

El-elbueszú s újra megismétlő esőkökben ígéri egymásnak: Küzdünk egymásért! Kétségbeesett, el nem szakadható ölelésben válnak el. S egy hónappal e tavaszi mámor után a vidéki lap közli a „Fehér Ipolya” eljegyzését a dúsgazdag bankárral — — —

Elmúlt a szerelmek tavasza... Nem esattognak madarak. Nem szerelmeskednek gerlicék. Nem cseng a pasirta dala szerelmes lovagom szívébe. Bus, bus minden. Sir a szellő, zokog a lomb. Fájón nyögnek a természet gyermekei. Söhajt a csermely, hazudik a esillag s esendesen, köny nélkül sir egy ember.

„Mint komor bikái olyan a járása, Mint a barna éjféli szemé pillantása.”

kem eselődéket kiszolgálom, hogy annyi jogom se legyen, hogy kérdőre vonhassam a gyermekemet, mit csinál a zsebpénzével? (A leánykák a kényes helyzetre való tekintetből elhagyják a szobát.)

Mama: Te igazán egyébre se gondolsz, mint arra, hogy nekünk bosszúságot szerezz. Te egy félreismeret zseni vagy. Talán jobb lett volna, ha fűszeres bolt helyett megválasztotod magad ellenzéki képviselőnek.

Papa: Ugyan kérlek, hagyj fel a te rossz viceiddel; nekem ez az esztendő már igazán annyiban van, hogy azon a pénzen képviselő is lehetnék.

Mama: Mit akarsz még, hiszen ugyi is képviselő vagy, hitközségi képviselő, sőt elnök is. Vagy tán nem azért nem állnak szóba a leányaink a Bélával meg a Dolfiával, mert mi rangban többek vagyunk? Persze az a két esacsi a minap megverekedett egymással a Margitunk miatt. De csak verekedjenek, ez legalább reklám a lányainknak. Sohse bánd azt a pár forintot, amit a gyerekekre áldozol, meghozza az a tőkét kamatostul.

Papa: Szeretném tudni, ki az az ember, aki ideadja majd magát kasszaskontónak azért a sok pénzért, amit kidobok rájuk és kíváncsi vagyok, hogy mikor szivhatok megint egy száraz szívart?

Mama: Hagy fel azzal a jajgatással; ha akarsz szivarozni, akkor ne adakozz annyit hitközségi célokra.

Papa: Ki adakozik hitközségi célokra? Igazán restellem, hogy már az Andli is többet ajándékozik, mint én, pedig még az irigység se foghatja rá, hogy gazdag.

Mama: Ha akarod, hogy a lányaid elsőrangú társaságokba jöjjenek, akkor ne fukarkodj, vagy legalább ne mutass fukarságot velük szemben. Ami sikk, az sikk. Remélem te se néznéd jó szemmel, ha afféle gabonakereskedő udvarolna a lányodnak. Örülj, hogy egy fess nemesnek akadt meg a szeme Korikán. Az ha nem is partit, de feltétlenül kitiűnő reklám.

Papa: Csakhogya nagyon drága reklám; én az újságban azt olvasom kapnám és mellette még pörkölt kávét is hirdettétek.

Mama: A vevők türelmetlenkednek. Eregy már a boltba. (A férj el. Kornélia, ki időközben kiment, visszakerézik.)

Kornélia: Mama láttad milyen szemeket meresztett az a Hanka. Persze vele alig áll szóba a Pista. Neki ugyan már megmondtam, hogy levelezek vele, de ő amilyen fecsegő, senkinek egy kukkot se szólt. Azt hiszem, az a csonka Adél majd csak széjjelviszi a városba ezt a pukkasztó hirt és lesz majd mi fölött összedugni a fejeket. A lányok mostanáig csak azért irigykedtek rám, mert Potyó, a jogász irt a lapban szerelmes verseket hozzám. Ezentul még jobban fognak haragudni, mert egy valóságos zseni udvarol. Most már fityülok ezekre a zöld ifjakra. Adolf, Béla, Nándor, Potyó ni! (fügét mutat.)

Mama: No, a Potyót, azt nem kell félrelokní. Az egy okos kis legény, aki tanult verseket csinálni és neked hasznos lehet még akkor is, ha egy „von” udvarol. Ő egy ingyen reklám csináló; a honorárium, amit kíván, az mindössze egy-két barátságos szó és néhány mosoly, ami utóvégre neked sines pénzedbe.

Kornélia: Jó mamuska, a Potyó, az marad, de mi lesz most, ha tudják a nénikék, hogy neked is tudomásod van a Pista leveleiről? Téged fognak megszólítani miattam.

Mama: Igazad van gyermekem, erre hamarjába nem is gondoltam. Hát a dolgot majd ugyi intézzük, hogy te hosszabb időre elutazol és

igy dupla a haszon: egy, hogy az Adél pletykáját elhiszik, másik meg az, hogy én leszek továbbra is a legszigorubb anya.

Kornélia: Igen ám, de ki tudja, vajon Pista a nagymamáékhoz is ír majd leveleket?

Mama: Persze hogy ír, és ha nem írna, az se baj, hiszen a tulajdonképeni célt már elértük, későbbre meg ne gondoskodj. Jó az isten, jót ád. Mikorra te visszakerülsz, akkor már katonaság lesz a városban és ki tudja, nem lesz-e a tisztikarban akár egy gróf vagy báró.

(Kornélia el.)

Lujza néni: Hm, hm; no bizony a te lányodról szép históriák keringenek.

Mama: (meglepetést színelve) Hát te is tudod? Szent isten, hogyan terjed a rossz hír! bizony a jó hírek nem terjednének olyan gyorsan arról a jóságos angyalról. Hát tehet a szegény teremtés róla, ha udvariassal lelekkel ostromolja valaki; tehet róla, ha valaki egy verssel szemtelenkedik az újságban. Én a magamét megteszem, holnap pakkoltatok és elküldöm falura. Fáj a szívem, hogy elmegy tőlem és sirtam magamban, amikor verem az imént. De mit tegyek? tudom, hogy olyan ártatlan a lányka mintha két esztendő volna. De elküldöm, mert nem hagyja az ember magát szívesen megszólítani és a jó renomé is valami.

Szabó Imre.

— **Szent-György napja.** Vasárnap volt Szent-György napja. A régi rómaiaknál Terminus, a határnap istene nagy tiszteletnek örvendett s ünnepekkel, „termináliakkal” hodoltak neki. Mióta azonban a keresztény vallás lerángatta az ókor isteneit az Olympusról, azóta Terminus is csak kis betűvel, terminusnak s helyébe a Szent-György és Szent-Mihály napja léptek hasonló rangban és tiszteletben. A rang és tisztelet megilleti a napokat, mert kritikus napok ezek sok zsebre nézve s Szent-György napkor sok ember vakarja a fejét, akinek fizetni kell, mert Szent-György nap az esedékesség nagy napja. A bürokratizmus pedig, amely hónapokra szabta ki az emberi existenciát, sokat rontott ugyan a Szent-György nap jelentőségén és az elsejét tette meg a terminusok nagy nagy napjának, de a Szent-György nap azért most is első rendű kritikus nap. Elszegődések, fizetési pontok, árendák, és váltók járnak le ezen a napon, a lakásváltoztatásnak és költözködésnek pedig ma is ez az igazi terminusa. És megjelennek a társzekekre az utékok, megrakva a sok költözködő holmival s láttára libabört kap a házzal nem bíró lakó s szomoruan gondolja, hogy: „ma neked, holnap nekem.” Mert a költözködés egy kisebbszerű leégés, egy nagyobb szerű jégeső és egyéb elemi csapásokkal egyenlőnek vétetik, a melytől Isten óvja meg a szegény embert, sőt a gazdagot is.

— **Vége a vasutasok sztrájkjának.**

A vasutasok sztrájk-mozgalma immáron véget ért. Hétfőn, f. hó 25-én volt a vasutasok sztrájkjának utolsó napja, ezen a napon látta be a sztrájkolók maradék csoportja, hogy a nem helyes alapon indult mozgalom eredményre nem vezethet. A „Zemplén” vasárnap reggel megjelent rendkívüli kiadása, mely a sztrájk alkalmából a harmadik rendkívüli kiadásunk volt — távirati értesülései alapján már jelezte a vasutasok sztrájkmozgalmának haldoklását, mely azóta immár befejezést is nyert. Lapunk mai számának vezető helyén álló cikkünk szintén e dologgal foglalkozik.

— **Esküvő.** Bajusz Andor, a nagy-mihályi járás főszolgabírája ma esküszik örök hűséget Ungváron Győröcskey Mártának.

— **Eljegyzés.** Hönig Ödön, ifj. Kohn Ármin budapesti gabonakereskedő cég főkönyvelője f. hó 17-én eljegyezte Klein Aron n.-mihályi lakos leányát, Rózsikát.

— **Orgona szentelés.** Szép ünnepélye volt f. hó 17-én az ondi ev. ref. egyháznak. Akkor szentelték föl az ujonnan renovált templom ujononját. Az ünnepi imát Hészter Emil tállyai lelkész mondta, utána Kenyeressy Árpád beszéde következett. Órás Kálmán ondi lelkész a templom átalakításának és az orgona előállításának költségeit ismertette, kiemelve az egyház egyik lelkes támogatóját, a még ma is élő Tóth Andrást. A kis egyház összes költsége 2400 korona volt. Az ünnepély után Órás Kálmán vendégszerető házában dusan terített asztal várta a meghívott vendégeket.

— **Milyen lesz az idő májusban?** Meteorológiai megfigyelések alapján május hónapra a következő időjelzést állapítja meg a Meteor című időjelző lap: Május hónap a bolygók állásából következőleg, a terményekre nem mutatkozik kedvezőnek, a 8-ik esomóponot veszedelmes hideg jellege nagy bajt is hozhat, majd a 13-iki esomóponot hatásától kezdve meleg ugyan, de száraznak ígérkezik az időjárás, ami az ezt megelőző hideg jelleg s a márczius erős változó időjárása után nem fog kedvező kilátásokat nyújtani az aratásra nézve.

— **A költözködés hete.** Tekintettel arra, hogy ez idén május elseje, a lakásokba való beköltözés és kiköltözés napja: ünnep, tehát oly nap, mikor a fennálló törvények szerint költözködni nem lehet, — sok helyütt, ahol azt a viszonyok megengedik, már e lét folyamán kezdetét vette a költözködés nem éppen irigylésre méltó munkája. A nagyra és kicsire szabott bútorszállító kocsi csak úgy roskadoznak a súlyos teher alatt. Nap-nap után kiürül egy-egy lakás, hogy a másik, harmadik és a többi megteljen. A régi lakót új váltja föl s a háziurak bizonyos aggodalommal néznek a jövő elé, mely előbb-utóbb mutatja meg, megfelelő-e izlésöknek az új lakó. Viszont az új lakó sincs leg-több esetben tisztában jövőendő háziurával s ezért ő sem láthat világosan a jövőbe. Mert bizony szerencse kell ahhoz, hogy olyan lakást kapjunk, ahol békeségben élhetünk, ahol lakó és háziur között egyetértés és jó viszony fejlődik ki. Ennek az elérésére törekszik minden költözködésre kárhoztatott ember, akit azzal áldott meg a sors, hogy lakást változtasson.

— **Uj állami iskolák.** A vallás-és közoktatásügyi miniszter a következő helyekre engedélyezett új állami iskolákat. I. Homonnai járásban: Felsőcsébinye 2; Habura 3; Hankóc 1; Jeszenő 1; Izbugyaradvány 2; Kohanóc 1; Koskócz 1; Lukasócz 1 tanteremmel s mindeniknél egy tanítói lakással. — II. Sztrópkói járásban: Hoesa 1; Kosarócz 1; Nagybrensznyicze 1 és Zemplénurány 1 tanteremmel. III. Szinnai járásban: Dubrava 1; Szinna 4; Sztakesin 2 és Ubyla 1 tanteremmel. A hány tanterem, annyi a tanítói állás s így a 16 iskolánál október 1-től 24 állami tanító fogja megkezdeni átadásos munkáját; mert az egyes hitfelekezettek tanítói betaníthatják ugyan a gyermekeket sok magyar írora, de sohasem képesek, illetve legnagyobb részük nem is akar hazafias érzést, erős magyar érzelmeket oltani be a kis esemetébe. A kir. tanfelügyelői kirendeltség is legközelebb elfoglalja állását s megkezdi működését Homonna székhelylyel.



A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer: **tüdőbetegségeknél, légzőszervek hirtelen bajainál** ugymint **idült bronchitis, számarlhurut** és különösen **lábbadezőknél influenza** után ajánlatik. Emeli az étvágyat és testsúlyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4.— kor.-ért kapható. — Figye jünk, hogy minden üveg alantí czzéggel legyen ellátva.

F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO vegyészeti gyár **BÁSEL (Svájcz.)**

— Szíves vendéglátás. *Máté-Kovács* Balázs helybeli napszámos f. hó 25-én este látogatába ment *Asszony Gábor* nevű ösmerőséhez, a hová előzőleg felesége is elment. *Máté* kissé ittas állapotban volt és tulajdonképeni célja az lett volna, hogy feleségével *Asszonyéktól* hazatérjen. Alig lépett a ház udvarára, a vendéglátó *Asszony Gábor* egy karóval úgy fején ütötte *Mátét*, hogy nyomban összerogyott. Azután még néhány hatalmas ütést mért rá és karját is megszurta. A súlyosan sérültet dr. *Stern Armin* városi orvos részesítette első segélyben. Súlyos sebével a kórházba szállították, bántalmazója ellen pedig megtették a megtorló intézkedést.

— Féltekenységből ölni akart. Véres szerelmi dráma játszódott le folyó hó 25-én Baraneson. *Hrubi János*, *Izsépy Vilmos* szolgálatában álló kocsis szerelmi viszonyt folytatótt szolgálatadójának egyik eselédjével, *Petruska Erzsébet*t. Tegnap a szerelmes legény észrevette, hogy a leány *Drotár Györgyre* veti szemét és még az ételek kiadásánál is neki kedvez. *Drotárnak* adott ebédet, *Hrubinak* pedig nem. E fölötti elkeseredésében és a féltekenységtől is üldözötve, elment a közeli koresmába és ott addig ivott, míg az öldökléshez kellő bátorságot nem érzett magában. Azután hazatért és magához vette forgópisztolyát. Egyenesen kedvese konyhája felé tartott, de nem találta ott, majd észrevette a kútnál és abban a pillanatban hirtelen rásütötte kétszer revolverét. Egyik golyó a leány karját találta. Mikor az elszánt ember észrevette, hogy a leányt meglötte, a forgópisztolyt maga felé fordította és alá állt. A golyó azonban célt tévesztett, mert bal arca alatt fennakadt. A meglőtt fiatal embert és kedvesét azután ápolás alá vették és a leány karjából a golyót kivették, míg a legény arcából a löveget nem sikerült eltávolítani. Ápolás végett beszállították a helybeli kórházba.

— Katonai különítmény. A cs. és kir. 3-ik számú ulánus ezrednek egy főtisztból, 25 emberből és 48 lóból álló különítménye érkezik április hó 28-án este 7 óra 25 perckor vasuton Sátoraljaujhelybe. Az ulánus csapatot azon éjjel a városban elszállásolják és másnap, 29-én reggel 7 órakor a katonák tovább indulnak.

— Nagymihály város közgyűlése. Nagymihály város képviselőtestülete április 21-én délután 3 órakor közgyűlést tartott. Tárgyalatott a zárszámadási bizottság jelentése, amelynek

értelmében az előjárásnak és a pénztárnoknak a felmentvény megadatott, tekintettel azonban arra, hogy nagyobb deficit mutatkozott a háztartásban, a zárszámadási bizottság megbízott, miszerint a költségvetésnek összeállítását és a hiány fedezése iránt a közgyűlésnek javaslatot tegyen, illetve az egyes alapok hiányának pótlása tekintetében előterjesztést készítsen. — A járda munkálatok tárgyában a közgyűlés a f. év nyarán csupán a *Kossuth Lajos*, *Sulyovszky-utczák* és a *Sztáray-térnek* asphalt járdával leendő ellátását és az összes esatornázási munkálatok elkészítését rendelte el, ellenben a többi munkálatok végrehajtását felfüggesztette. Még több jelentésként elintézték a képviselőtestület és ezzel a gyűlés véget ért.

— Öngyilkosság Szerenesen. Özevgy *Hubai Jánosné* szerenesi születésű egy hat-lövetű forgópisztolyal szíven lötte magát és nyomban meghalt. A fiatal asszony öngyilkossága 5 éves kis leánya iránt városzerte felkeltette a részvétet, mert kis árváját teljesen támasz nélkül hagyta. Hogy miért követte el végzetes tettét, nem tudják.

— Leégett gőzmalom. *Löwensohn Armin* sztrárai földbirtokos tulajdonát képező gőzmalom Sztárán f. hó 17-én éjjel leégett. A tűz oly arányokat öltött, hogy nagy erőmegfeszítés mellett sikerült csak a szomszédos gazdasági épületeket megmenteni.

— Öngyilkossági kísérlet. Folyó hó 16-án egy fiatal leány ragadott fegyvert Szerenesen, hogy kioltsa ifjú életét. *Fried Ilona*, kereskedelmi iskolát végzett leány, aki a közel multban a szerenesi kir. járásbírósnál díjnoki minőségben volt alkalmazva, szülei lakásán forgópisztolyal mellbe lötte magát. A durranásra elősietők az életunt leányt vértől borítva találták. A golyó az egyik bordában talált ellenállásra és így sebessége nem életveszélyes. Tettének oka — állítólag — reménytelen szerelem.

— A „senki.“ Laszto mértan *Nagypál Illésék* már lefeküdni készültek, amikor zörrenést hallanak az eresz alól.

— Menjen ki, apjuk, hátha a szalonnát akarják elvinni! — szól az anyjuk.

Az öreg nagynehezen felkászolódik, kimegy a szobából. Odakünn a sötét éjszakában nem lát semmit.

— Ki jár itt? — kiáltja.

— Senki! — válaszol egy rekedt hang.

— Akkor hát rendben vagyunk! — dühnyögi *Nagypál Illés* és beballag.

Reggelre aztán nagyot bámult. — Nincs szalonna, mind ellopták. A siránkozásra összegyűlt persze a szomszédosság.

— Ki vihette el? Nem hallottak kentelek semmi neszt? — hangzanak a kíváncsi kérdések.

— Hallani hallottunk, — feleli *Nagypál Illés*. — De amikor kinéztem, oszt elkurjantottam magam, hogy ki jár itt, valaki aszonta: senki.

A szomszédosság pedig elesodálkozott, ki lophatta akkor hát el a szalonnát.

— *Dunky fivérek* es. és kir. udvari fényképészek tisztelettel tudatják a n. é. közönséggel, hogy a nyár folyamán minden hét vasárnap és hétfő napján — s így már legközelebb május hó 1. és 2-án — fognak *Juhász Jenő* telkén lévő műtermökben levételeket eszközölni.

— Meglehet, hogy a szerenese szeszélyes, de látjuk azt, hogy a szeszélyében következetes. Ragaszkodik azokhoz, akiket kiválasztott. Ime látjuk azt a következetességet, amelylyel például az osztálysorsjáték húzásában *Lukács Vilmos* bankházához szegődik. A tizenkettedik osztálysorsjáték harmadik húzásán rövid fél óra alatt egy nyolcvanezer koronás és egy harmincezer koronás nyeremény esett nála vásárolt sorsjegyekre, és igazán eldicsékedett volna vele, hogy a most lefolyt tizenharmadik sorsolás utolsó húzásában egy nap hatvanezer koronás és rögtön rá másnap kétszáz ezer koronás főnyeremény jutott az ő sorsjegyeire a kétszáz ezer koronás főnyereményt nyolcan egy-egy nyolcad sorsjeggyel nyerték, a hatvanezreset pedig ketten egy-egy fél sorsjeggyel. A szerenese nyerők maguk gondoskodtak róla, hogy a *Lukács Vilmos*-féle osztálysorsjegyek kitűnő hire elterjedjen. Azoknak a nyereményeknek nyerői ők, amelyeket a szerenese az osztálysorsjáték egy-egy húzásán a *Lukács-féle* kitűnő sorsjegyeknek önzővel juttat. És annak a tételnek tanui, bizonyítói ők, hogy a szerenese nemcsak szeszélyes, hanem a szeszélyéhez következetesen ragaszkodik is.

— A kassai keramitot, mint a jelenkor legjobb burkoló anyagát megvételre ajánljuk. Templomok, kápolnák, fürdők, vendéglők, kórházak, magtárak, gépházak, folyosók, peronok, konyhák, klozetek stb. padozataul és utcai járdácul (járdácul) előnyösen használhatók. A III-ad osztályu lapok, míg a készlet tart le-

szállított áron kaphatók. — Kivánatra képes árjegyzékek és mintalapok is küldetnek. Tudakozódni lehet: *Behina testvérek* vaskereskedő cégnél Sátoraljaujhelyben.

IRODALOM.

A Vasárnapi Ujság április 24-ik száma 32 képpel, s a következő tartalommal jelent meg: «Verescsagin *Vazul Vasziljevics*» (arcképekkel és 11 képpel *Verescsagin festményei* után). *Csudaki Bertalantól*. — *Költevények Pásztoitól és Zoltán Vilmostól*. — «A vén gazember.» *Elbeszélés*. *Irta: Mikszáth Kálmán*. — «*Keller Helén* siketnéma-vak leány önleleirása» (képekkel). — «*Három asszony*» *Regény*. *Irta Zigány Árpád* (*Richter Aurél* rajzaival). — «*Baksay Sándor* ünneplése *Kunszentmiklóson*» (képekkel). — «*Erzsébet királyné menyasszonyi koronája*» (képpel). *Dr. Nemes Antal*tól. — «*Sub auspiciis regis*» (a királyi kitüntetéssel doktorrá avatottak arcképeivel). — «*A Petropavlovszk orosz csatahajó elmerüléséről*» (képekkel). — «*A vasuti sztrájk*» (pillanatfölvételek után készült képekkel a vasuti sztrájkról). — *Irodalom és művészet*, *Közintézetek és Egyletek*, *Sakkjáték*, *Képtalány*, *Egyveleg*, stb. rendes heti rovatok. A Vasárnapi Ujság előfizetési ára negyedévre négy kor. »*Politikai Ujdonságok*«-kal és »*Világkrónika*«-val együtt hat korona. Megrendelhető a *Franklin-Társulat* kiadóhivatalában. (Budapest, IV. ker., Egyetem-u. 4 sz.) Ugyanitt megrendelhető a »*Képes Néplap*« a legolcsóbb újság a Magyar nép számára, félévre 2 korona 40 fillér.

KÖZGAZDASÁG.

* Az amerikai petroléumtröszt finomítója Sátoraljaujhelyben. A *Vacuum Oil Company* — melynek háta mögött a *Standard Oil Company*, vagyis az amerikai petroléum-tröszt áll — Ausztriában petroléum-finomítót állít fel. Most pedig arról értesülünk, hogy a *Vacuum Oil Company Sátoraljaujhelyen* is állít fel egy finomítót, melynek építését már május havában megkezdik.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

H. B. Bpest. Csúpan beldolgozó társunktól benyújtottakat. *Sz. A. Bpest.* Ezek nem sikerültek. *Ellus. Helyben.* Igazán nagyon gyenge. Próbálkozzék talán meg prózai dologgal. *E. Szerenes.* Orvosi bizonyítvánnyal lehet utólagosan folyamodni. *S. L. R. Abauj-Halma.* Majd ha ki lesz tűzve, jóelőre értesíteni fogjuk. Üdvözet.

Kiadótulajdonos: *Éhlert Gyula*.

H I R D E T E S E K.

Szülőoltványok,
melyek megeredéseért felelősség vállalatik!

Amerikai alanyon készült legkiválóbb csemege és borfajokból teljesen fajtisztán, tökéletesen forrott, dus gyökerezésű példányok szokványminőségben, mérsékelt áron tavaszi szállításra megrendelhetők a

Küküllőmenti Első Szülőoltványtelepnél!

Medgyes, N.-Küküllő megye.
Tulajdonos **Caspari Frigyes** okleveles szőlész, az erdőlyrészi sz. gazdasági egylet szőlészeti és borászati szakelőadója, *Barbu A. Stirbey* hercegi romániai szőlőtelepeinek igazgatója, N.-Küküllő vármegye v. szőlőszeti biztosa stb.

Lugas szülőoltványok szintén mérsékelt áron.

!! Készlet egy millió !!
Árjegyzék ingyen és bérmentve.

lapkihordásra
Irni és olvasni tudó fiut fel vesz a „Zemplén“
kiadóhivatala.

Hirdetés.

A t. cz. közönségnek tudomására hozzuk, hogy földbirtokokra és sátoraljaujhelyi házakra is

törlesztéses kölcsönöket

eszközlünk, régibb keletű jelzalog-kölcsönöket pedig **convertálunk**, vagyis olcsóbb kölcsönökké átváltoztatjuk.

„Zemplénmegyei keresk., ipar-, termény- és hitelbank“
Sátoraljaujhelyben.

136|1904. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a gálszécsi kir. járásbírótság 1904. évi V. 85/6. számú végzésével *Dr. Kemény Dezső* ügyvéd által képviselt Gálszécsi takaréki és hitelpénztár felperes részére *Grünstein Dávid* és neje alperesek ellen 180 kor. és 244 korona tőkekövetelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 729 koronára becsült ingóságokra a gálszécsi kir. járásbírótság 1904. évi V. 85/6. számú végzésével az árveres elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán *Töke-Terebesen* leendő megtartása határidőül **1904. évi május hó 4-ik** napján délutáni 2 órájára kintüzetik, amikor a bíróság lefoglalt butor és aranyművekből s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttnél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kiüggését követő naptól számítatik.

Kelt Gálszécs, 1904. évi április hó 18-án.

Saározy Imre,
kir. bírósági végrehajtó.

KATONA BÉLAOKLEVELES MÉRNÖK
Sátoraljaujhelyen, műszaki és vállalati*** mérnöki irodát ***
nyitott.Irodája foglalkozik: birtok felmérésekkel, térképezésekkel, tagosításokkal, parcellázásokkal és a mérnöki munka körébe tartozó mindennemű tervezésekkel.
Elvállalja: utak, vasutak, hidak és épületek tervezéseit és építését.

Iroda: Petőfi-utca 452. (Hude ház.)

? Miért ?

nevezik

GAEDICKE

bankházát a legnagyobb

szerencse-gyűjtődének ?

Mert ott a legtöbb főnyereményt fizették ki
Mert ott a 602,000 kor. jutalmat
Mert ott 3-szor a 400,000 „ főnyereményt
Mert ott 3-szor a 100,000 „ „
Mert ott 1-szer a 70,000 „ „
Mert ott 4-szer a 60,000 „ „
Mert ott 3-szor a 30,000 „ „
Mert ott 5-ször a 25,000 „ „
Mert ott 10-szer a 20,000 „ „

nyerték és

Mert más gyűjtőde hasonló eredményt felmutatni nem tud.

A ki tehát főnyereményhez akar jutni, siessen a XIV-ik magyar kir. szab. osztálysorsjáték május 17. és 18-án megtartandó húzásához postautalványon vagy utánvét mellett

$\frac{1}{1}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{8}$	sorsjegyeket
12.—	6.—	3.—	1.50	koronáért rendelni

Gaedicke A. bankházánál

Magyarország legnagyobb szerencse-gyűjtődéje

BUDAPEST, Kossuth Lajos-utca 11. szám.

Postatakarékpénztári befizetési lapokkal az összegek postadíjmentes átutalhatása céljából kívánatra szívesen szolgálok.

Levágandó rendelőlevél.

GAEDICKE A. urnak

BUDAPEST.

Szíveskedjék ezimemre I. osztályu eredeti Magy. kir. szab. osztálysorsjegyet a hivatalos tervvel együtt küldeni.

Az ellenérték: korona postautalványon küldöm utánvételezendő

Pontos cím: { Név:
 { Állás:
 { Lakhely:
 { Utolsó posta:
 A nem kívánt meflozat törölendő.

Amerikába

Nagy árengedmény. — Utazási ár Béctől New-Yorkig, Rotterdamon át ellátással együtt 155 korona.

Minden Amerikába utazónak szabad választása van az utirányt illetőleg.

Küldjön helybiztosítás céljából 20 korona előleget.

Holland Amerika Linie

Wien, IV. Wiednergürtel Nr. 16.

Hirdetmény.

Ezennel van szerencsénk a t. cz. közönség becses figyelmét felhívni, hogy házakra és földbirtokokra 10—50 évig terjedő

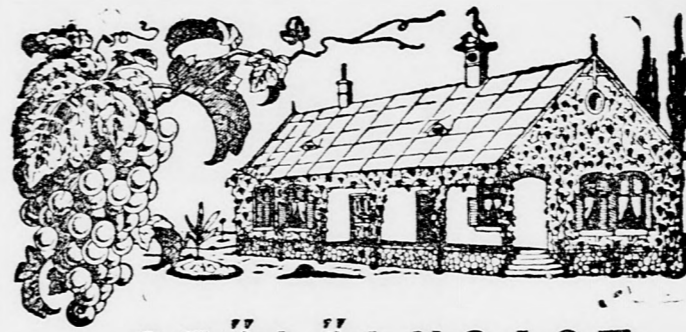
Zörlesztéses kölcsönöket

eszközlünk.

Bővebb felvilágosítással szolgál a

„Központi Takarékpénztár Részvénytársaság“

Sátoraljaujhelyben.

**SZŐLŐLUGAST**

ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- és homoktalajon.

Ezre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas (bár mind kuszó természetű) mert nagyjából ha megnő is, termést nem hoz, azért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol lugasnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házukat az egész szőlőérés idején a legkiválóbb muskatály és más édes szőlőkkel.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legesekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legreमेkebb díszé, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legháladosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

A fajok ismertetésére vonatkozó, színes fénynyomatu katalógus bárkinek ingyen és bérmentve küldeték meg, aki címét egy levelezőlapon tudatja.

Czím:

Érmelléki első szőlőültvény-telep Nagy-Kágya, u. p. Szekelyhid.

Jegyzői gyakornok

felvidéki jegyzőhöz kerestetik. Czim a kiadóhivatalnál tudható meg.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bebedását avagy bérbevetését a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetitem

Jóhírnevű vendég-lőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 frt, 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.Weinberger Manó,
S.-A.-Ujhely Korona r.**Gépezés-kovács**

kerestetik uradalmi évi szolgálatra, azonnali belépés mellett.

Czim a kiadóhivatalban.

96/1904. végreh. sz.

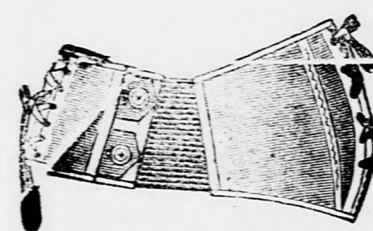
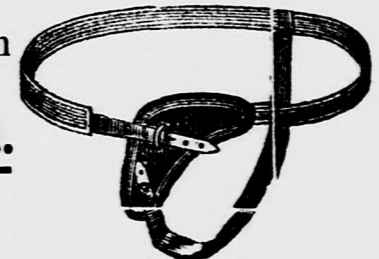
Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bir. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a gálszécsi kir. járásbíróság 1904. évi V. 56/10. számú végzésével Dr. Kemény Dezső ügyvéd által képviselt Gálszécsi takaré- és hitelpénztár felperes részére Czibere Mihály alperes ellen 246 kor. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől 1 foglalt és 1248 koronára becsült ingóságokra a gálszécsi kir. járásbíróság 1904. V. 56/10. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a

korábbi vagy felülfoglaltaték követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Táske-Terebesen leendő megtartása határidőül 1904. évi május hó 3-ik napjának délutáni 2 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt levak, csikók, szekerek s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alóírt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kiüggését követő naptól számított.

Kelt Gálszécs, 1904. évi április hó 18-án.
Saarosy Imre,
kir. bírósági végrehajtó.**SÉRVBEN SZENVEDŐK**forduljanak hozzám
teljes bizalommal.

30 évi tapasztalatom, melyet a külföld egnagyobb Orthopaediai és kötszer műhelyeiben szereztem, biztosítékok nyújt szakkészségemről, hogy a legelavultabb sérveknél is segíték. — Készíték kaskötőt, műfüzöt, egyenes tartót, púpkötőt, mülábat, kezeket stb.

Nagy raktár mindennemű betegápolási cikkek és orvosi műszerekben, irigátor, ágy tál, éjjeli closet, Bidet, tej sterilizáló készülék Prof. Soxhlet szerint, valamint minden Gummi áru.

Valódi francia különlegességek discretio mellett.

Keztyük saját gyártmány, mérték szerint is.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

BLUMBERG S. E. keztyűs és műkötszerész
Kassa, főutca 91. szám

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Szirmay István
felelős szerkesztő.

dr. Hám Sándor
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termérték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár
kedvezmény.

A sztrájk alkonya.

— ápril. 24.

Örvendetes hirt jelenthetünk olvasóközön-
ségünknek: annak az egész országot megren-
ditő, súlyos körülmények közé hozó sztrájk-
mozgalomnak haldoklását, mely egy eléggé
meg nem fontolt elhatározás révén az orszá-
got tetemes károkkal, majdnem visszahozhat-
lan veszteséggel sújtotta.

Méltó dicsérettel kell adóznunk a kormány-
nak, mely ebből a zürzavarból a kibontakozás
utját minden erejével meglelni és megtalálni
igyekezett és méltó dicsérettel kell adóznunk
azoknak a vezető férfiaknak, akik belátva a
sztrájk további tarthatatlanságát, az állapotot
a rendes, az egész ország egyetemes érdekét
célzó mederbe hozni törekedett és törekszik.

Azon hibás és álhirekkel telített értesíté-
sekkel ellentétben, melyeket talán tendenció-
zusan korpoltálnak, most illetékes távirati
értesüléseink alapján a következő, hozzánk ér-
kezett táviratok vetnek világot a helyzet kiala-
kulására:

Táviratok.

A kormány szilárdan áll.

Budapest, ápr. 24. érk. d. e. 9 ó.

(Tudósítónk eredeti távirata.) **A Tisza-
kormány szilárdan áll. Minden hír,
mely a válsághirekről szól, teljesen
alaptalan.**

Sztrájkolók szolgáltatásra jelentkeztek.

Budapest, ápr. 24. d. e. 10 ó.

(Saját tudósítónk eredeti távirata.) **A sztrájk-
kolók nagyrésze szolgáltatásra jelentkezett,
s újbóli alkalmazásba vételért folyamodott.**

Budapest, ápr. 24. érk. d. e. 10 ó. 40 p.

(Tudósítónk távirata.) Katonaköteles vasuta-
sok tegnap országszerte behivattak s ma ka-
tonai fedezet mellett szolgáltatásra beosztat-
nak. **A forgalom lebonyolítására a
vasuti és távirdaezred is rendelke-
zésre áll.**

A forgalom helyreáll.

Budapest, ápril. 24. d. e. 11 ó.

(Tudósítónk távirata.) Személy forgalom
ma megkezdődött. Teherforgalom holnap áll
helyre. Szolgálati személyzet elegendő áll
rendelkezésre.

Nem sikerült merénylet.

A ma reggel Budapestről ideérkező vonat
elé, midőn ez a tiszaluczi állomáshoz közele-
dett egy vasuti alkalmazott a vonat elé a
sinekre fagerendákat rakott. A vonatot kísérő
katonai fedezet azonban észrevette a merény-
letet, a vonatot azonnal megállította, a mene-
külő merénylőt fegyverrel célba véve meg-
állásra kényszerítette és bilincsekbe verve
Miskolcra kísértette, hol a büntető bíróság-
nak adatik át.

Vonatok érkezése.

Ma reggel 7 óra 20 perckor érkezett meg
az első személyvonat Budapestről Ujhelybe. A
vonaton Miskolczig mintegy háromszáz utas uta-
zott. Sátoraljaúj helybe pedig körülbelül har-
mincan érkeztek meg. — Ugyanezen vonat
hozta magával a levél és csomagpostát. A leg-
közelebbi vonat a délutáni órákban fog meg-
érkezni.